

Журнал для иностранцев о русских, для русских об иностранцах • A Monthly for Foreigners About Russians, for Russians About Foreigners

№ 9 (173) 2008 DIPLOMAT

www.diplomatus.com



ДИПЛОМАТИЯ И РЕЛИГИЯ
DIPLOMACY AND RELIGION

В рамках Дней славянской письменности в Санкт-Петербургском гуманитарном университете профсоюзов (СПбГУП) с 1993 года проходят Международные Лихачевские научные чтения. У их истоков стояли академик Дмитрий Сергеевич Лихачев и группа его единомышленников из Гуманитарного университета профсоюзов, создавших в 1996 году Конгресс петербургской интеллигенции. С самого начала Чтения проходили при учредительстве Российской академии наук (РАН) и Российской академии образования (РАО) на базе СПбГУП – вуза со славной 80-летней историей и новым вектором развития, определяемым разработанной здесь новаторской культуроцентристской концепцией. Чтения проходят под патронатом МИД России.

В этом году в Чтениях приняли участие свыше 1,5 тыс. человек из 18 стран и около 60 регионов России. Главной темой VIII Лихачевских чтений был «Диалог культур и партнерство цивилизаций». Эту тему обсуждали Высокий представитель Генерального секретаря ООН по «Альянсу цивилизаций», экс-президент Португалии **Жоржи Сампайо**; экс-глава Совета Европы, председатель Мирового общественного форума «Диалог цивилизаций» **Вальтер Швиммер** (Австрия); Посол Азербайджана в России **Полад Бюльбюль оглы**; профессор политологии Университета Глазго **Стивен Вайт**; профессор социологии Йельского универ-

Since 1993, the International Likhachev Readings have been held at the St. Petersburg Humanities University of Trade Unions (SPbGUP) as part of the Days of Slavonic Written Language and Culture. Academician Dmitry Likhachev and a group of his fellow-thinkers at the Humanities University of Trade Unions, who had founded a Congress of St. Petersburg Intelligentsia in 1966, were among the initiators of the Readings. From the very outset, the Readings were backed by the Russian Academy of Sciences (РАН) and the Russian Education Academy (РАО) and held at SPbGUP, an establishment of higher learning with a glorious 80-year-long history that is now developing in accordance with an innovative cultural centrist concept worked out there. The Readings are held under the patronage of Russia's Foreign Ministry.

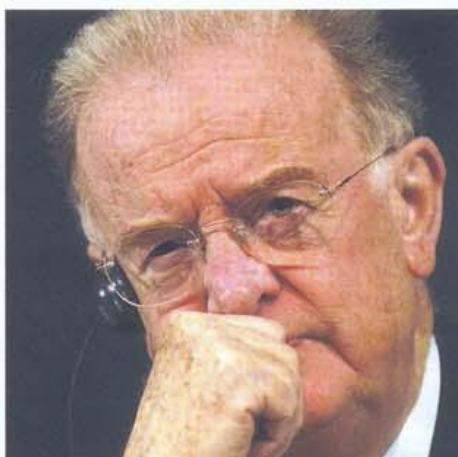
More than 1,500 participants from 18 countries and 60 Russian regions took part in this year's Readings. "A Dialog of Cultures and Partnership of Civilizations" was the main theme of the 8th Likhachev Readings. Among the participants in the discussion there were scholars and representatives of world organizations and forums: **Jorge Sampaio**, the High Representative of the UN Secretary-General for the "Alliance of Civilizations" and former president of Portugal; **Walter Schwimmer** (Austria), chairman of the World Public Forum "Alliance of Civilizations" and former secretary-



ситета **Иммануил Валлерштайн**; сопредседатель Мирового общественного форума «Диалог цивилизаций» профессор **Капур Дж.Чандра**; послы по особым поручениям МИД России **Роберт Маркарян** и **Вениамин Попов**; директор Центра Азиатско-Тихоокеанского партнерства Университета экономики и права города Осака профессор **Кинхиде Мусакодзи**; руководитель Центра арабских исследований Института востоковедения РАН профессор **Виталий Наумкин**; Исполнительный директор Международного общественного фонда «За выживание и развитие человечества» **Рустем Хаиров**; генеральный секретарь Совета улемов Индонезии профессор **Д. Шамсутдин**; заместитель министра иностранных дел России профессор **Александр Яковенко** и другие.

Дискуссия открылась выступлением ректора СПбГУП, члена-корреспондента РАО **А.С. Запесоцкого**, который высказал мысль, ставшую предметом оживленной дискуссии: «Я

ОБСУЖДАЕТСЯ ПАРТНЕРСТВО ЦИВИЛИЗАЦИЙ PARTNERSHIP OF CIVILIZATIONS PROMOTED



general of the Council of Europe; **Polad Bulbul oglu**, the Ambassador of Azerbaijan to Russia; **Stephen White**, a professor of political science at the University of Glasgow; **Immanuel Wallerstein**, a professor of sociology at Yale University; Prof. **Kapur J. Chandra**, co-chairman of the World Public Forum "Dialog of Civilizations"; **Robert Markaryan** and **Veniamin Popov**,



думаю, что человечество, придя к идее равенства человеческих личностей, прав человека – а это одно из важнейших достижений цивилизации, – должно сейчас прийти к мысли о равенстве культур и равном праве культур на диалог». А. В. Яковенко отметил: «На сегодняшний день есть две школы мысли в отношении того, о чем говорил Александр Сергеевич. Одна позиция – это равный диалог и взаимное обогаще-

ние. И вторая – когда сильные государства начинают продвигать свои представления о демократии и тем самым создают ту плоскость неравенства, когда в известной мере позиции государств не учитываются и не учитываются позиции культур».

О необходимости признания равенства культур говорил профессор И. Валлерштайн: «Диалог возможен лишь между равными, иначе разговор превращается в монолог одного из участников. В современном мире, где динамически изменяется распределение силы и влияния, в долгосрочной перспективе мир и взаимопонимание возможны только на основе признания равенства культур».



Прозвучала и иная точка зрения. Профессор В. В. Наумкин отметил: «Утопично говорить о том, что диалог может быть только между равными. Сильные всегда будут считать, что их права больше, чем права слабых». В качестве альтернативы диалогу равных культур была предложена концепция контракта цивилизаций, с которой выступил профессор П. Дудкевич: «В эпоху постглобализации, – сказал он, – нам следует перейти от фазы диалога к новой фазе – контракту цивилизаций, который базируется на национальных интересах и на основе которого станет возможным построение прочных политических и экономических отношений между народами».

Однако экономическое и политическое сотрудничество в сложном и противоречивом современном мире невозможно без глубокого взаимопонимания между представителями различных культур и цивилизаций, без диалога культур. Об этом говорили профессор К. Мусакоджи и другие гости.

А. В. Яковенко привлек внимание участников к необходимости поиска механизмов диалога культур: «Разработка механизмов такого диалога выдвигается на первый план как на уровне отдельных государств, так и на уровне международных отношений». В этой связи господин Ж. Сампайо добавил, что по инициативе «Альянса цивилизаций» уже создана рабочая группа, которая выдвинула целый ряд практических конкретных рекомендаций,

ambassadors at large of Russia's Foreign Ministry; Prof. **Kinhide Mushakoji**, the director of the Center for Asia-Pacific Partnership of the Economic and Law University, Osaka, Japan; Prof. **Vitaly Naumkin**, the director of the Center of Arab Studies at the Institute of Oriental Studies of the Russian Academy of Sciences; **Rustem Khairov**, executive director of the International Public Foundation "For Survival and Development of Mankind;" Prof. **D. Syamsuddin**, secretary-general of the Indonesian Ulema Council; Prof. **Alexander Yakovenko**, deputy foreign minister of Russia, and others.

The rector of SPbGUP, **A. S. Zapesotsky**, who is a corresponding member of RAO, opened the discussion. He expressed an idea that gave rise to a lively discussion: "I think that mankind, which has embraced the idea of the equality of individuals and human rights, an important achievement of civilization, should now embrace the idea of the equality of cultures and the equal right of cultures to a dialog." A. V. Yakovenko noted, "Today, there are two schools of thought regarding what Alexander Sergeyevich [Zapesotsky] said.



One holds that there should be an equal dialog and mutual enrichment. The other is that stronger states promote their own ideas of democracy, thereby creating a plane of inequality with neither the positions of states being duly taken account of, nor the positions of cultures being taken into consideration."

Prof. I. Wallerstein stressed the need to recognize the equality of cultures. He said that a dialog is only possible among equals, otherwise, it turns into a monologue of one of the participants. In the modern world, when the distribution of power and influence is changing dynamically, long-term peace and mutual understanding can only be brought about if there is recognition of the equality of cultures.

There was a different point of view, though. Prof. V. V. Naumkin said, "It is utopian to say that a dialog is only possible among equals. Those who are stronger will always think that they have more rights than the weaker ones have." Prof. **P. Dudkevich** came up with the concept of a contract of civilizations as an alternative to the dialog of equal cultures. "In the post-globalization era," he said, "we should go from the

направленных на оптимизацию межкультурного взаимодействия в четырех важнейших областях – СМИ, молодежь, образование, миграция.

В ходе дискуссии неоднократно подчеркивалось, что проблему диалога культур в современном мире невозможно рассматривать в отрыве от отношений культуры и государства. Профессор И. Валлерштайн заметил: «Важнейшая предпосылка диалога – признание того, что ни «культура», ни «цивилизация» не являются характеристиками государства». Любое государство включает в себя людей, принадлежащих к различным культурам и различным цивилизациям. Поэтому главный вопрос заключается в том, осуществляет ли государство по отношению к культурным меньшинствам политику их насильственного обращения в лоно доминирующей культуры или создает условия существования, соответствующие поликультурной реальности. В этой связи господин В. Швиммер подчеркнул важность развития гражданского общества в каждой стране как прочной основы диалога культур: «Для диалога цивилизаций нужна демократия, нужно соблюдение прав человека, нужно соблюдать достоинство человека, нужна свобода личности, для того чтобы цивилизации свободными вошли в этот диалог».

Многие участники дискуссии в качестве важнейшей особенности современного периода называли утрату европейской цивилизацией (Западом) безусловного лидерства в мире. Господин В. Попов отметил, что на смену «старым» центрам силы постепенно, но все более уверенно приходят другие – Китай, Индия, а также мусульманские страны. Противостояние между Западом и мусульманским миром становится одной из осей развития событий в современных международных отношениях.

О конфликте между Западом и Востоком говорили господин **Ш. Мустафаев**, К. Дж. Чандра, К. Мусакоджи. Было отмечено, что негативный антизападный потенциал, который накопился в мире, вызван, прежде всего, неудовлетворенностью в странах Востока результатами модернизации, в основе которой лежит превращение западной модели образа жизни в некую универсальную модель.

В заключение А. В. Яковенко выразил признательность А. С. Запесоцкому за организацию дискуссии: «Инициативу нашего диалога взял на себя Санкт-Петербургский гуманитарный университет профсоюзов. Я считаю, что этот университет является одним из лидеров в обсуждении темы, и хотел бы выразить надежду, что такого рода обсуждения продолжатся. Благо, у нас есть формат, хороший формат – это Лихачевские чтения».

В мае следующего года диалог культур на берегах Невы будет продолжен.

И. А. Мироненко,
декан факультета культуры СПбГУП,
доктор психологических наук, профессор

dialog phase to a new phase – a contract of civilizations based on national interests. It will then be possible to build lasting political and economic relations between nations.”

However, economic and political cooperation in today's complicated and contradictory world is impossible without deep mutual understanding between representatives of different cultures and civilizations and without a dialog of cultures. That was the essence of what Prof. K. Mushakoji and other guests said.

A. V. Yakovenko drew the attention of the participants to the need to look for mechanisms for a dialog of cultures. “The development of mechanisms for this kind of dialog is moving to the foreground at the level of both individual states and at that of international relations.” In this connection, Mr. J. Sampaio added that on the initiative of the “Alliance of Civilizations,” a working group has already been set up. It has come up with a series of practical concrete steps to optimize intercultural interaction in major areas: media, youth, education, and migration.

It was stressed during the discussion time and again that a dialog of cultures in the present-day world cannot be considered separate from culture-state relations. Prof. Wallerstein noted that the most important prerequisite of a dialog is recognition of the fact that neither “culture” nor “civilization” are characteristics of a state. Every state has people belonging to different cultures and different civilizations. That is why the main question is whether or not a state pursues a policy of forcible conversion of cultural minorities to the dominant culture or provides them an environment corresponding to the polycultural reality. In this context, W. Schwimmer underscored the importance of developing a civil society in every country in order to have a firm basis for a dialog of cultures. “For there to be a dialog of civilizations there must be democracy, observation of human rights and human dignity, and personal freedom so that civilizations can join this dialog as free civilizations.”

Many participants in the discussion called the loss of the indisputable world leadership of the European (Western) civilization a major change in the present period. Mr. V. Popov noted that other centers such as China, India, as well as Muslim countries, are gradually but ever more assertively taking over from the “old” centers. Confrontation between the West and the Muslim countries is becoming one of the axes of development in present-day international relations.

Sh. Mustafayev, K. J. Chandra, and K. Mushakoji spoke about the conflict between the West and the East. It was noted that the negative anti-Western potential accumulated worldwide was, first of all, caused by the dissatisfaction of Oriental countries with the results of modernization with the Western lifestyle model having been transformed into some kind of universal model.

In conclusion, A. V. Yakovenko thanked A. S. Zapesotsky for organizing the discussion: “The St. Petersburg Humanities University of Trade Unions was the initiator of our dialog. I consider this university to be one of the leaders in discussing this topic. I would like to express the hope that this kind of discussion will go on, all the more so that we have a format, a good format – the Likhachev Readings.”

In May next year, the dialog of cultures will be continued on the banks of the Neva.

Prof. I. A. Mironenko,
Dean of the SPbGUP Culture Department,
Doctor of Psychology

